

# actualidad



COOPERATIVA DE SERVICIOS PÚBLICOS  
Y SOCIALES LUQUE LIMITADA

cooperativa



Visita a la Planta  
de Tratamiento de Efluentes

## CONOCIENDO NUESTROS SERVICIOS

Más de 50 personas nos acompañaron en la visita guiada para conocer esta obra que es de todos los socios y que es fundamental para el cuidado de nuestro medio ambiente.



Entrevista

Juan José Vottero,  
presidente de la Cooperativa



Obras

Fibra Óptica en  
Barrio Las Margaritas

# SUMARIO



## INSTITUCIONAL

# 4

- ▶ Asamblea General Ordinaria
- ▶ Nuevo Consejo Administración



## RESPONSABILIDAD SOCIAL

# 11

- ▶ 2º Feria del Libro
- ▶ Taller para Comerciantes
- ▶ Apoyo a Instituciones



## EDUCACIÓN

# 5

- ▶ Encuentro de Jóvenes en Villa del Rosario
- ▶ Encuentro Colsecor



## SALUD

# 12

- ▶ Conferencia sobre Protocolo de Accidentes



## INSTITUCIONAL

# 6

- ▶ Entrevista a Juan José Vottero



## SOCIEDAD

# 13

- ▶ Una paloma por un deseo



## SERVICIOS

# 8

- ▶ Visita a la Planta de Tratamiento de Efluentes
- ▶ Desinfección bocas de cloacas



## HORMICOOP

# 14

- ▶ Estructuras para viviendas
- ▶ Misa por el trabajo



## SERVICIOS

# 10

- ▶ FTTH en B° Las Margaritas
- ▶ Control de Medidores
- ▶ Premios ACORCA



## PÁGINA VERDE

# 15

- ▶ El Medio Ambiente, tema clave del G20

**Sr. ASOCIADO: RECUERDE QUE PUEDE ABONAR SUS FACTURAS A TRAVÉS LOS SIGUIENTES MEDIOS DE PAGO:**



**PERSONALMENTE:**



**CON TARJETAS:**



**POR INTERNET:**



En la Administración de la Cooperativa sólo se cobra el **día de corte del servicio por mora** a los que estén en esa situación.



San Martín 229  
5967 Luque, Córdoba,  
Argentina  
03573 486200 /201  
Guardia: 03573 486206

[www.luque.coop](http://www.luque.coop)

## CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

*Presidente:*

**Juan José Vottero**

*Vice Presidente:*

**Miguel Ángel Caramello**

*Secretario:*

**Emigdio Chiappo**

*Pro Secretario:*

**Diego Romano**

*Tesorero:*

**Rubén Ariel Turina**

*Pro Tesorero:*

**Diego Alesso**

*Vocales Titulares:*

**Nicolás Piovano**

**Gustavo Podio**

**Eduardo Robert**

*Vocales Suplentes:*

**Ernesto Romano**

**Rafael Marro**

**Danilo Giraud**

*Síndico Titular:*

**Omar Marro**

*Síndico Suplente:*

**Cristian Podio**

## PRENSA Y COMUNICACIÓN

**Lic. Eliana Trucco**  
[prensa@luque.coop](mailto:prensa@luque.coop)

## DISEÑO GRÁFICO

**Gráfica Ingaramo**  
9 de Julio 1060  
03573 480243  
5967 Luque Córdoba

**actualidad**  
cooperativa

## Estimados socios:

Cuando se inicia un año nuevo, personas, instituciones, empresas, la comunidad en general, tienen una gran expectativa y esperanza, así fue el 2018 para la gran mayoría de nosotros.

El contexto socioeconómico de nuestro país lo convirtió en un año muy difícil de transitar, todos hemos sido afectados en distintas maneras. No obstante, con un fuerte compromiso, esta Cooperativa de Servicios Públicos y Sociales Luque Ltda, "Su Cooperativa", ha transitado dentro de esta tormenta, lo cual intentaremos plasmar dentro de estas líneas a manera de realizar un balance de lo acontecido y de los nuevos desafíos que vamos a enfrentar.

Al ser una cooperativa de servicios, una de nuestras miradas es a través de ellos y nuestro objetivo en mejorarlos, superarlos y llegar a toda la comunidad. Esto se vio plasmado a través, la ampliación de la obra de cloacas hacia Barrio Ruiz, permitiéndonos tener una localidad con el tendido del 100 % de este servicio. Otro trabajo a destacar es el comienzo del recambio de cañerías en la red de distribución de agua, junto al desarrollo de un proyecto mejorador que nos permite adaptarnos a las nuevas exigencias edilicias. En cuanto a las redes eléctricas, la incorporación de medidores inteligentes en los transformadores nos permitirá monitorear la calidad del servicio eléctrico en tiempo real. Además, la expansión de nuestra comunidad fue acompañada con el desarrollo la extensión de la Fibra Óptica al Hogar hacia el nuevo Barrio Las Margaritas.

El trabajo conjunto también es un hecho, esto lo demuestra la participación dentro del 107 (servicio de atención de accidentes en la vía pública y en el hogar) en donde la Cooperativa, junto a otras instituciones, se encuentra involucrada activamente. Hormicoop, nuestra unidad de negocios, atravesó un año difícil, ya que al depender de la obra pública y al verse ésta resentida, tuvo que buscar nuevas formas de adecuarse a esta situación.

El 2019 arranca con nuevos desafíos y desde la Cooperativa tenemos tres grandes objetivos fijados: aportar al cuidado del medio ambiente, reforzar la interrelación con nuestros públicos de interés y apuntar fuertemente a la seguridad. Además, queremos conocer y escuchar a nuestros socios, queremos que nos conozcan, que sepan cómo funcionamos, cuales son los principios y valores que nos sustentan, cuáles son sus deberes y derechos como "dueños" de esta organización. Son metas ambiciosas, pero pondremos todo nuestro esfuerzo y dedicación en lograrlas.

Un muy especial agradecimiento está dedicado a todo el personal de la Cooperativa, que día a día logran que esta máquina siga funcionando, cada uno parte fundamental de un gran equipo de trabajo.

Por todo esto, nuestro deseo para estas Fiestas es que sigamos trabajando juntos en el camino del progreso y el bien común ¡Feliz 2019!

**Consejo de Administración  
Cooperativa de Servicios Públicos  
y Sociales Luque Limitada**

# ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

El viernes 19 de octubre se realizó la Asamblea General Ordinaria de nuestra Cooperativa, el espacio más importante de toma de decisiones, donde se exponen las obras, proyectos, actividades e inversiones más importantes del último ejercicio.

En este encuentro, se aprobó la Memoria y Balance General del ejercicio N° 61, comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018. Al finalizar se sortearon obsequios entre los presentes.



**VOTTERO,  
JUAN JOSÉ**  
Presidente

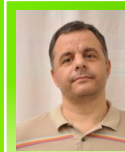


**CARAMELLO,  
MIGUEL**  
Vice Presidente

*Como todos los años, en la primera reunión del Consejo de Administración realizada después de la Asamblea, se distribuyen los cargos de dicho órgano. Así quedó conformado el Consejo para el ejercicio 2018/2019:*



**CHIAPPO,  
EMIGDIO**  
Secretario



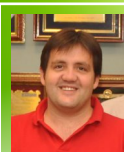
**ROMANO,  
DIEGO**  
Pro Secretario



**TURINA,  
RUBÉN ARIEL**  
Tesorero



**ALESSO,  
DIEGO**  
Pro Tesorero



**PIOVANO,  
NICOLÁS**  
Vocal Titular



**PODIO,  
GUSTAVO**  
Vocal Titular



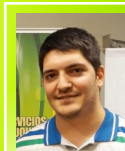
**ROBERT,  
EDUARDO**  
Vocal Titular



**ROMANO,  
ERNESTO**  
Vocal Suplente



**MARRO,  
RAFAEL**  
Vocal Suplente



**GIRAUDO,  
DANILO**  
Vocal Suplente



**MARRO,  
OMAR**  
Síndico Titular



**PODIO,  
CRISTIAN**  
Síndico Suplente



**PRIMO,  
RENÉ**  
Gerente General

**Nuevo Consejo  
de Administración**

# ENCUENTRO DE JÓVENES EN VILLA DEL ROSARIO

El viernes 19 de octubre se llevó a cabo en Villa del Rosario el 4º Encuentro de Jóvenes Solidarios, organizado por el Consejo Regional del Centro de la Pcia de Córdoba.



Esta entidad agrupa a 18 Cooperativas de la región y desde el año 2012 realiza este evento con el objetivo de promover el espíritu cooperativo en los jóvenes, mediante talleres y juegos.

En esta oportunidad, participaron más de 500 jóvenes representantes de numerosas localidades vecinas, entre ellos un grupo de alumnos de los dos colegios secundarios de Luque, pertenecientes a las cooperativas escolares El Algarrobo y CREVIR.



# ENCUENTRO DE COOPERATIVAS ASOCIADAS A COLSECOR

Se realizó el jueves 8 de noviembre en la Sala del Consejo de Administración, un encuentro de cooperativas de la región asociadas a Colsecor, para tratar el tema "Convergencia Tecnológica y Cooperativismo". Además se presentó una nueva plataforma "on demand", SENSEA, que permitirá ver contenido en vivo desde diferentes dispositivos y muchas otras prestaciones. .



Entrevista a Juan José Vottero

# “TODO CRECIMIENTO DE ESTA COOPERATIVA SE TRASLADA A LA GENTE”



**En una entrevista realizada para los dos canales de TV de Luque, el flamante presidente del Consejo de Administración, Juan José Vottero, se presenta ante la comunidad y nos deja su mensaje para el próximo periodo.**

**¿Cómo se convirtió en socio de la Cooperativa y cómo decidió incorporarse como dirigente?**

Desde que llegué a Luque en el año 2002 como veterinario, al pedir las acciones de la luz, me convertí en socio de la Cooperativa. Hace

aproximadamente unos 7 años atrás, en un asado, uno de los consejeros comentaba sobre la Cooperativa. Me llamó mucho la atención que fuese una institución tan importante y con tantos servicios y empecé a averiguar cómo podría sumarme. Siempre he tenido un perfil de poder sumar y me empezó a interesar el poder participar en este tipo de instituciones.

**¿Recuerda esos primeros años como consejero?**

Al principio no entendía nada. Una vez que entrás al Consejo te das cuenta de que es un mundo inmenso y que te lleva mucho tiempo poder comprenderlo. De hecho me faltan muchísimas cosas todavía por aprender. Los miembros del Consejo todos los días vamos aprendiendo algo nuevo, distintas maneras de gestionar, distintas miradas hacia la realidad, los contextos y los servicios que se brindan.

**¿Cómo se eligen los miembros del Consejo de Administración?**

Hay dos mecanismos mediante los cuales un asociado puede convertirse en miembro del Consejo. Uno es a través de listas que se pueden presentar al momento de la Asamblea y luego se vota en la Asamblea. Si no hay presentación de listas, el Consejo va teniendo postulantes o personas interesadas, que se someten a una votación interna y de ahí salen los nuevos consejeros.

**¿Cómo se toman las decisiones dentro del Consejo?**

La metodología que tiene este Consejo es muy buena, ya que si bien están distribuidos los 14 cargos, trabajamos en forma conjunta, en equipo. Esto significa que cada uno puede expresar su punto de vista y cada opinión vale.

**¿Tenía el anhelo de ser presidente?**

Sí, porque cada presidente le va dando su impronta, pero el Consejo sigue teniendo la misma dinámica de hace muchísimos años, donde todas las voces son escuchadas y todos participamos de igual manera.

**¿Cuáles serán los lineamientos de su gestión durante este periodo?**

Yo creo que hay que seguir manteniendo la línea de trabajo, donde todos sigamos participando de la misma manera, donde todos podamos discutir. Es una mesa donde se discute mucho y eso no lo podemos perder. La pro actividad que me caracteriza es lo que quiero marcar en algunas cuestiones. Por ejemplo, creo que la Cooperativa tiene que tomar un rol más protagónico en lo que es medio ambiente, entonces yo creo que seguramente tendremos que tomar acciones mucho más efectivas en este sentido.

Esta es una Cooperativa que no sólo tiene el servicio eléctrico sino una multiplicidad de servicios y además una estructura de negocio que es Hormicoop. Los servicios no son negocios, sino servicios que los asociados gozan con la garantía de que los precios que se cobran son los más bajos que podemos cobrar. En cambio en Hormicoop, lo que estamos buscando siempre es una mayor margen de rentabilidad, una mayor



eficiencia en cuanto a las ganancias, ya que es una unidad de negocio, en donde nosotros comercializamos con gente que no es del pueblo y el dinero que ingresa a esa industria es volcado al pueblo a través de los salarios y mejoras de los servicios.

Lamentablemente la situación económica del país que estamos viviendo durante este último año ha llevado a tomar algunas acciones que no son para nada agradables para nosotros ni los trabajadores, pero confiamos en el personal y la gestión que se está llevando adelante para que esto se revierta.

**¿Puede darnos un mensaje para los socios?**

Que se queden totalmente tranquilos en cuanto a los valores de este Consejo, que los vamos a respetar y reflejar por todos los medios posibles. Que se puede trabajar en forma conjunta, si todos nos respetamos, nos escuchamos, trabajamos honestamente y con mucho compromiso, que son algunos de los valores que nos movilizan. La garantía de que vamos a seguir trabajando para el bien del pueblo, no sólo para los socios y usuarios, sino también para las instituciones intermedias. Empezar a mirar hacia otros rumbos para que esta Cooperativa crezca, porque todo crecimiento de esta Cooperativa se traslada a la gente.



-  [www.luque.coop](http://www.luque.coop)
-  **Coop Luque**
-  **@coopluque**
-  **3573 442020**
-  Admin.: **486200**  
Guardia: **486206**
-  **Accidentes: 107**



**estamos en contacto...**

# VISITA A LA PLANTA DE TRATAMIENTO DE EFLUENTES



El sábado 24 de noviembre organizamos una visita a la Planta de Tratamiento dirigida a todos aquellos que quisieran conocer esta magnífica obra que es única en la región y que marca la diferencia en el nivel de desarrollo de nuestro pueblo.

Queremos agradecer especialmente a la Municipalidad por haber cedido el ómnibus para realizar esta visita. Y muchas gracias a todas las personas que nos acompañaron y se interesaron

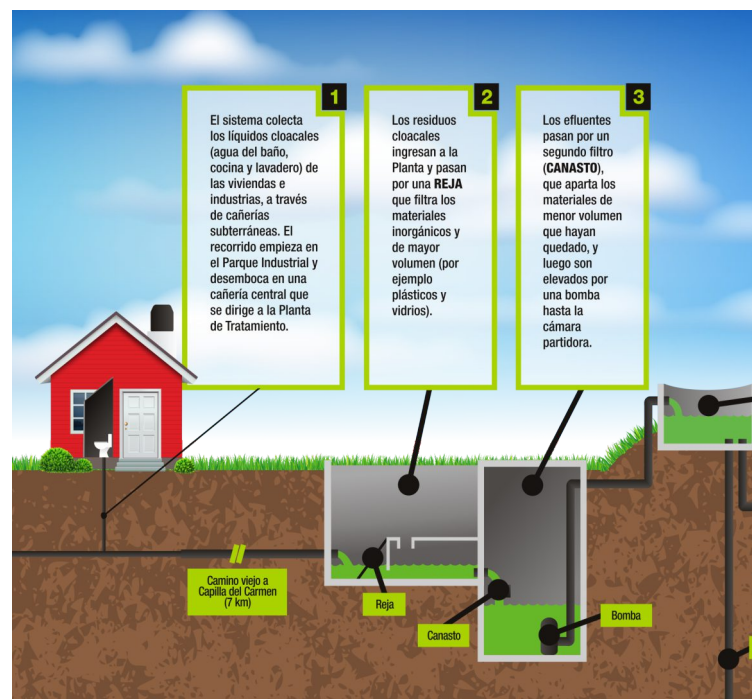
en esta propuesta.

Realmente conociendo esta obra, podemos tomar conciencia de su real magnitud y de cómo es su funcionamiento. Además, esta obra demuestra que, trabajando en conjunto, se alcanzan grandes logros en beneficio de toda la comunidad.

*Esperamos poder repetir esta experiencia en el futuro!!!*

## ¿Cuáles son los beneficios del sistema de cloacas?

- Elimina el peligro de los pozos negros y el foco infeccioso de las cámaras sépticas.
- Purifica nuestros desechos para ser volcados en un medio natural.
- Evita la contaminación del suelo y de las napas freáticas.
- Es fundamental para la higiene, salud y seguridad de toda la comunidad.
- Permite la conservación de nuestro medio ambiente.

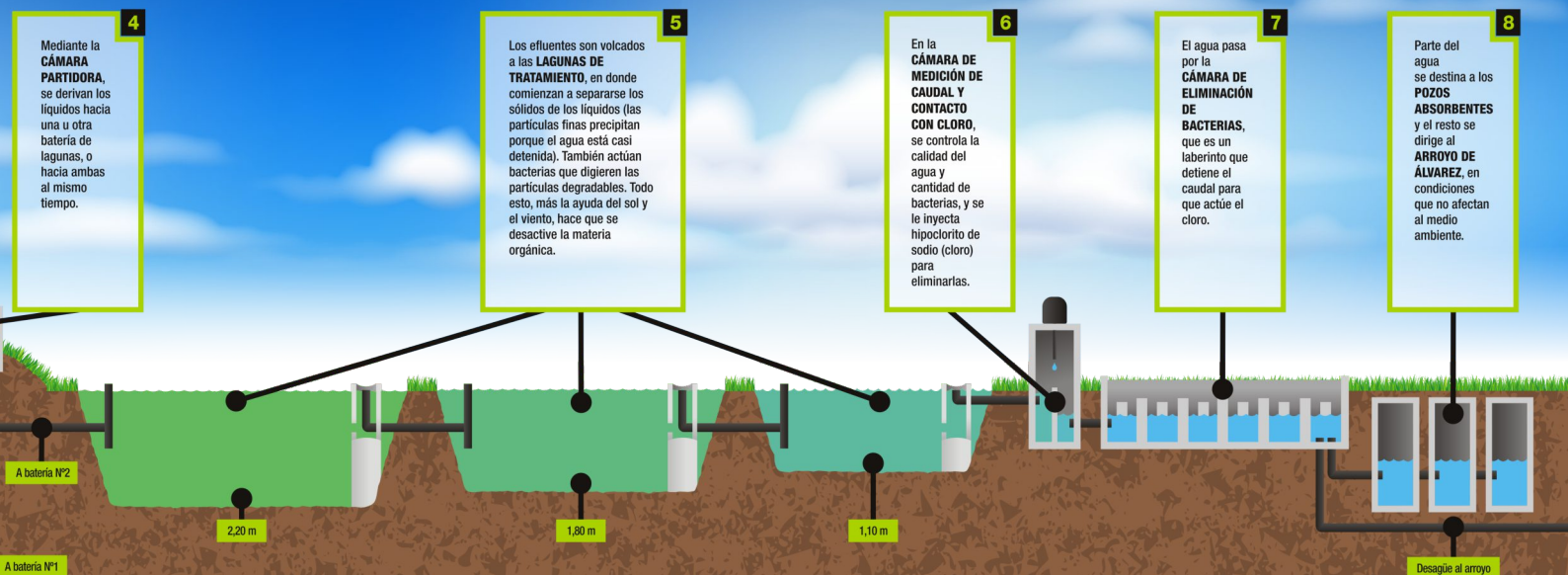




# DESINFECCIÓN DE LAS BOCAS DE CLOACAS



Durante el mes de octubre, el personal del Servicio de Saneamiento realizó tareas de desinfección de las cámaras de inspección de la red cloacal. Esta tarea se realiza periódicamente para prevenir la proliferación de plagas y mantener la higiene del sistema.



# FIBRA ÓPTICA EN BARRIO LAS MARGARITAS

En el mes de noviembre empezaron los trabajos de extensión de la Fibra Óptica al Hogar al Barrio las Margaritas, mediante la cual se podrá brindar los servicios de Internet y Televisión. Esta era una demanda de los vecinos que ya están viviendo en el sector, por lo que se decidió emprender esta obra y así poder responder a sus necesidades cuanto antes.

Se optó por este sistema, ya que los costos de la fibra son los mismos que los de tecnologías más obsoletas (cable coaxial). Además, la fibra óptica tiene muchas más prestaciones y una capacidad de transmisión de datos ilimitada, que permitirá a los usuarios gozar de un servicio de máxima calidad.

## CONTROL DE MEDIDORES

El área de Redes Eléctricas de la Cooperativa está realizando tareas de limpieza de medidores, inspección técnica de pilares y refacción de los mismos en caso de ser necesario. Estas tareas se realizan periódicamente con el fin de mantener el servicio en óptimas condiciones.



## PREMIOS ACORCA



Felicitaciones a quienes forman parte del equipo de Luque TV Canal 2 por el Premio de la Asociación Cordobesa de Radiodifusión por Cable (ACORCA) obtenido por la presentación del Programa Entretenidos, como mejor promocional institucional. A seguir adelante con más y mejor programación!!!

# 2º FERIA DEL LIBRO EN LUQUE



Durante los días 25 y 26 de septiembre, se desarrolló la 2º Feria del Libro en Luque, que organizamos en conjunto con la Municipalidad de Luque y el Espacio Educativo y Cultural Alladio.

La Cooperativa estuvo presente por segunda vez con un stand de audio-libros escritos por Ariel Garis. Se trata de una serie de cuatro cuentos sobre fábulas de animales de Oriente, que

promueven valores.

En esta ocasión nos acompañó el autor, quien presentó su nuevo libro en formato papel "Todos se volvieron locos en el taller", luego del acto inaugural.

Queremos agradecer especialmente a los profes y alumnos de la esp. Informática del IPET N° 300, que se encargaron de la instalación técnica y de atender el stand.

## TALLER PARA COMERCIANTES

El jueves 22 de noviembre se realizó el Taller "Como reducir costos en mi comercio para sostener la rentabilidad", a cargo del Lic. Francisco César, de la Secretaria de Comercio de Córdoba.

El capacitador expuso herramientas y metodologías para ayudar a los comerciantes a pensar estratégicamente en estos tiempos cambiantes que estamos viviendo y más aún en el marco de la crisis que afecta a nuestro país.

Esto fue una continuidad del Taller sobre Redes Sociales que realizamos en agosto, como una manera de ayudar a nuestros comerciantes a potenciar sus negocios y favorecer así la economía local.



## APOYO A INSTITUCIONES

Todos los años la cooperativa apoya los proyectos que llevan adelante otras instituciones del medio, ya sea mediante adhesiones, publicidad o donaciones. Desde marzo de este año, se han realizado los siguientes aportes:

- Fútbol Infantil - Copa Canal 12
- Campeonato de Bochas de la ADCL
- Carteles cancha de Bochas de la ADCL
- Desfile de la Promo del Instituto Secundario Dr. Raúl Loza
- Iglesia San Ignacio de Loyola
- Publicidad Rifa Bomberos
- Taller Mamis TEA
- Charla de Maritchu Seitún (Jardín Dolores Moyano Díaz)
- Remeras Luque Corre
- Mutual UNYCO (espectáculo de Hernán Piquín)
- Rifa Club San Ignacio
- Publicidad Rifa San Ignacio

# CONFERENCIA SOBRE PROTOCOLO DE ACCIDENTES

El viernes 12 de octubre realizamos una conferencia informativa para recordar cómo funciona el protocolo ante accidentes en la vía pública. Fue brindada por las instituciones que conforman dicho sistema: Cooperativa, Centro de Salud Municipal, Defensa Civil, Policía y Bomberos.

Además, se presentó un spot realizado en conjunto entre estas instituciones, donde se muestra cómo funciona el sistema y cómo actuar ante estas situaciones.



## ¿Qué hacer ante un accidente?

Si usted se encuentra ante un accidente en la vía pública, **DEBE LLAMAR AL 107** y responder las preguntas que le sean requeridas. A partir de ese momento, se activa el protocolo para la atención de dichos casos:

1

La **GUARDIA** de la Cooperativa avisa al chofer de ambulancia, al médico de guardia y a la Policía.

2

La **AMBULANCIA** sale de la Cooperativa y pasa a buscar al médico de Guardia por el Centro de Salud Municipal, para dirigirse al lugar del accidente. Hasta que llegue la atención médica, es importante:

**MANTENER LA CALMA**

**TRATAR DE TRANQUILIZAR A LOS AFECTADOS**

**NO TOCAR NI MOVER A LOS ACCIDENTADOS**

3

En el lugar del hecho, la **POLICÍA** define si también convoca a los Bomberos, ERIC y Defensa Civil.

4

El **MÉDICO** atiende al accidentado y determina si debe ser trasladado al Centro de Salud Municipal o a otro centro de derivación.



# UNA PALOMITA por un deseo

En vísperas de estas Fiestas, quisimos revivir el espíritu navideño con un sencillo pero a la vez significativo gesto. Nos ubicamos frente a la Administración e invitamos a los vecinos a acercarse a dejar su deseo para esta Navidad. De regalo, se llevaron una palomita para el árbol de su hogar, como símbolo de paz y unión, valores esenciales del Cooperativismo. Los deseos fueron escritos en cintitas y colgadas en un árbol construido por un grupo de trabajadores de Hormicoop, a quienes les agradecemos y felicitamos por tan hermoso trabajo. Muchas gracias a todos los que se sumaron a este gesto!!!



# ESTRUCTURAS PARA VIVIENDAS



Hormicoop construyó las estructuras de hierro para el nuevo plan de viviendas municipal. Se trata de las armaduras de hierro para los cimientos, columnas y vigas superiores.

Esto se logró gracias a una iniciativa mancomunada con el Municipio, como una forma de apoyar al trabajo local, en el marco de la difícil situación que atraviesa nuestro país.

## MISA POR EL TRABAJO

El martes 13 de noviembre se realizó una misa en Hormicoop - Planta Contrapesos, en el marco de la "Jornada Mundial por los Pobres", agradeciendo y pidiendo por el trabajo.

Participaron trabajadores de la Cooperativa y de las demás empresas que conforman el Parque Industrial Luque.





# EL MEDIO AMBIENTE, TEMA CLAVE DEL G20

El cambio climático fue uno de los problemas que quedaron plasmados en el documento final que los líderes del G20 suscribieron en la Ciudad de Buenos Aires, en el marco de una serie de objetivos básicos que las principales potencias del mundo se comprometen a cumplir.

Las naciones tomaron nota del calentamiento global, que aumentó en promedio 1,5 grados la temperatura planetaria, y destacan la particular vulnerabilidad que padece la región caribeña ante los constantes tornados e inundaciones. "Alentamos transiciones energéticas que combinan el crecimiento con la disminución de las emisiones de gases de efecto invernadero", dice el documento.

Tras mucha expectativa, las naciones firmantes asumen la responsabilidad de continuar con las metas planteadas en el Acuerdo de París, aunque EE.UU. permanece como Estado no firmante del convenio. Como novedad, el país norteamericano afirma que continuará su desarrollo económico mientras protege el medio ambiente.

En este sentido, el cambio climático fue uno de los puntos más polémicos, por la posición del presidente de Estados Unidos, Donald Trump, sobre este tema: "Los Estados Unidos reiteran su decisión de retirarse del Acuerdo de París y afirman su fuerte compromiso

con el crecimiento económico, así como con el acceso y la seguridad energética, utilizando todas las fuentes de energía y las tecnologías relacionadas, y protegiendo el medio ambiente".

## *Acuerdo entre Argentina y China*

En tanto, el secretario de Ambiente y Desarrollo Sustentable, Sergio Bergman, y su par chino, Li Ganjie, reafirmaron su compromiso para cooperar en la protección del medio ambiente durante un encuentro en la quinta de Olivos. Conservar la biodiversidad, combatir el cambio climático y gestionar residuos sólidos fueron algunos de los temas que incluyó el Memorando de Entendimiento firmado entre ambos países, informó la Secretaría de Ambiente argentina en un comunicado.

En el documento, ambas instituciones suscribieron asimismo su compromiso con la implementación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y la conservación y uso sustentable de los recursos naturales.



Tenemos que unirnos...

no sólo  
para estar  
juntos...

sino  
también  
para  
hacer algo  
juntos.

QUE EL PRÓXIMO AÑO SIGAMOS TRABAJANDO JUNTOS  
EN EL CAMINO DEL PROGRESO Y EL BIEN COMÚN.

*¡Felices Fiestas!*